

RA VOTAZION DRO PEPÌGN PARAMPOM

Una volta, i libärai e i oregiatt
fign ch'a rüvava ol temp dri votazioi
i girava a cataa vot ch'i pärèe matt
e is robava r'un r'altro tücc i babioi.

Ol Pepìgn dri Parapoi l'era üm vegett
üm poo batù là; l'era stacc sequestrò
di oregiatt ch'i gh l'era foo a Ca 'd Tinett
e int pe' üm sgäbüzzìng i l'èva sarò.

Ma i libärai i à indogiò 'l scondilèuro
e 'n dra necc i é nacc foo tücc cito cito,
i à técc sù 'l Pepìgn mè tee 'd vign üm bèüro,
i à facc so' fäscenda tütt bégn polito.

I ra facc votaa, natürälment pel dricc,
pee in dra cort dri Stroz i gh'à téc sgiù 'l ritratt.
Ad dre dra foto cor ra data i à scricc:
«Pepìgn Parapom fregato agli oregiatt».

LA VOTAZIONE DEL PEPÌGN PARAPOM

Una volta i liberali e i conservatori
quando arrivava il tempo delle votazioni
giravano a cercar voti che parevan matti
e si rubavano l'un l'altro tutti i babbei.

Il «Pepìgn Parapom» era un vecchietto
un po' semplicitto; era stato sequestrato
dai conservatori che l'avevano a Case Tinetti
e in uno sgabuzzino l'avevan rinchiuso.

Ma i liberali avevano adocchiato il nascondiglio
e durante la notte in gran silenzio
hanno prelevato il Peppino come prendere
di vino un sorso,
e hanno fatto la loro faccenda bene in ordine.

L'han fatto votare, naturalmente pel verso giusto,
e nella corte degli Strozzi gli han preso il ritratto.
Dietro alla foto con la data hanno scritto:
«Pepìgn Parapom fregato agli oregiatt».

È un fatto realmente accaduto nei primi anni trenta. Ol Pepìgn e ol Danièl Parapom erano gli ultimi discendenti di una famiglia Rossetti. L'ultima testimonianza rimasta é il primistì dri Parapoi, (plurale di Parapom) ormai sepolto dalla vegetazione, tra il Medei e Negrissima. Uno tra i prealpi (primistì) più difficili da raggiungere.

scondileüro: nascondiglio, si dice anche scondücc

beüro: sorso, boccata

pel dricc o pel drizz: per il verso giusto, in modo opportuno

fa quaicòs pel dricc: fare qualcosa di buono